**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 31 (1958)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Schweizer Kulturleben im Dezember = La vie culturelle suisse en décembre

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

### Historische Uhrenschau in Winterthur

Aufs neue erweist sich die Kunststadt *Winterthur* als Heimat großzügiger Sammler, die ihre Kostbarkeiten gerne auch der Allgemeinheit in würdigem Rahmen zeigen. Im Heimatmuseum, das in den vornehmen Räumen des Lindengutes die Sammlung des Historisch-Antiquarischen Vereins darbietet, stellen zwei Winterthurer Kenner und Sammler alter Uhrenkunstwerke ihre Kollektionen während der Wintermonate zur Schau. Adolf Schenk kann eine stattliche Zahl von ziervollen Zimmeruhren des 16. Jahrhunderts zeigen, die beweisen, daß die berühmte Winterthurer Uhrmacherfamilie Liechti, deren Turmuhren seit mehreren Jahrhunderten in Solothurn, Aarau und anderwärts ihren Dienst tun, schon früh auch kunstreiche Hausuhren konstruiert hat. Konrad Kellenberger stellt seine großartige Sammlung technisch und künstlerisch wertvoller Uhren aus verschiedenen Ländern und Epochen sowie alte Schweizer Bauernuhren aus Holz aus.

### Exposition d'horlogerie ancienne à Winterthour

Une fois de plus la ville de Winterthour, amie des arts, s'affirme être la cité de ces collectionneurs aux vues larges qui ne rechignent pas à montrer à la collectivité les trésors en leur possession. Au «Heimatmuseum», dans les salles réservées aux antiquités, deux fins connaisseurs et amateurs d'ancienne horlogerie présentent au public leurs précieuses collections, cela jusqu'à la fin de l'hiver. M. Adolphe Schenk expose un magnifique ensemble de pendules de chambre du XVI^e siècle qui font honneur à la vieille et célèbre famille horlogère de Winterthour, les Liechti, lesquels ont construit d'autre part de monumentales horloges de clochers, à Soleure, Aarau et autres lieux. De son côté, M. Conrad Kellenberger produit une prodigieuse collection de montres qui sont autant de petites merveilles techniques et artistiques, provenant de pays divers et datant de non moins diverses époques, ainsi que d'anciennes pendules rustiques suisses, en bois.

### Volkskunst-Ausstellungen

Das Museum für Völkerkunde in *Basel*, dem das Schweizerische Museum für Volkskunde angegliedert ist, läßt seine Ausstellung «Volkskunst aus Jugoslawien» bis Ende Dezember dauern. Am 1. beginnt zudem eine Schau von Weihnachtskrippen und Weihnachtsbrauch aus Europa. Im «Musée d'ethnographie» in *Neuenburg* bleibt die Ausstellung «Bulgarie – 2500 ans d'art» weiterhin sichtbar.

### Winterliches Brauchtum

Dank seiner legendären Güte und Spendefreudigkeit hat sich der heilige Nikolaus einen festen Platz im schweizerischen Brauchtum gesichert. Dies äußert sich nicht nur in den willkommenen Überraschungen, mit denen er jeweils den Abend des 6. Dezember allenthalben im häuslichen Kreise zu erhellen weiß, sondern auch in Veranstaltungen des Gemeinschaftslebens, die die Winterkälte durchaus nicht scheuen. In der Stadt *Freiburg*, deren Kathedrale diesem Heiligen geweiht ist, dürfen natürlich «Foire et cortège de Saint-Nicolas» nicht fehlen, und am Vortage (5.) wird überdies die vorweihnachtliche Ausstellung «Les anges de Fribourg» im Museum eröffnet. In *Ascona* am Langensee braucht sich der Umzug der Kläuse wohl am wenigsten vor der Kälte zu fürchten. In *Zürich* dagegen scheut der solenne Umzug der lichtspendenden jugendlichen Kläuse das Getriebe der Innenstadt, wogegen man ihn im Quartier Wollishofen bewundern kann.

Das nächste gewichtige Datum im Kalender volkstümlicher Winterfeste ist der 11. Dezember, wo in *Genf* alljährlich eine patriotische Feier zum Gedenken an die «Escalade» von 1602 durchgeführt wird. Drei Tage später folgt dann der «Cortège de la proclamation de l'Escalade», der die Bedeutung jenes historischen Ereignisses nochmals hervorhebt.

Die Weihnachtszeit kennt ebenfalls einige liebenswürdige Bräuche, so am 21. das traditionelle «Sternsingen der Spielleute» in *Luzern* und am folgenden Tage das «Wettinger Sternsingen» im Kurort *Baden*. Daß man unter dem Begriff der «Kläuse» auch manchenorts etwas Unheimliches, Übermütiges und Phantastisches versteht, zeigt sich am letzten Tag des Jahres beim «Silvesterklausen» im appenzellischen *Herisau*.

Im Winterkurort *Mürren* führen die Kinder wiederum am 26. ihr Weihnachtsspiel auf, und am gleichen Tage feiert man in *Scuol* im Unterengadin das Volksfest «Pangrond» als Nachklang der Weihnachtstage.

### Expositions d'art populaire

Le Musée d'ethnographie de *Bâle*, qui fait partie intégrante du Musée suisse d'ethnographie, prolonge jusqu'à fin décembre son exposition «Art populaire de Yougoslavie», à quoi succédera, dès le 1^er janvier 1959, une exposition sur le thème des us et coutumes de Noël en Europe.
A *Neuchâtel*, l'exposition «Bulgarie – 2500 ans d'art» maintient ses portes ouvertes jusqu'à nouvel avis.

### Tournées musicales et théâtrales

L'Orchestre de chambre de Stuttgart, sous la direction de Karl Münchinger, entreprend une grande tournée de concerts en Suisse. Il se produira le 7 décembre à *Genève*, le 3 à *Lausanne*, le jour suivant à *Neuchâtel*, le 5 à *La Chaux-de-Fonds* et le 8 à *Bâle*. Le Nouveau Quatuor à cordes berlinois donnera concert le 5 décembre à *Bienne;* le Quatuor Kœckert se fera entendre le 2 à *Bâle*. Les fameux Cosaques du Don, toujours roidement menés par le maître Serge Jarof, chanteront le 2 à *Genève* et le 3 à *Zurich*. – Le théâtre français, représenté à tour de rôle par les Galas Karsenty, les Productions Georges Herbert et le Théâtre d'Aujourd'hui, sera le bienvenu à *Bienne* les 9 et 21 décembre, à *Lausanne* les 4, 6 et 7, puis les 18, 20 et 21 décembre; à *Montreux* les 4 et 9 décembre, à *La Chaux-de-Fonds* les 2 et 10, à *Berne* enfin les 11 et 30 décembre. La ville fédérale aura d'autre part la visite de l'«American Festival Ballet» qui donnera un spectacle le 4 décembre au Kursaal. Et pendant que nous en sommes aux «galas», mentionnons comme tels les présentations de la mode parisienne qui auront lieu à *St-Moritz* du 26 au 30 décembre, dans les hôtels Kulm, Carlton, Palace et Suvretta.

### Weihnachtsausstellungen der Künstler

Es ist ein wohlberechtigter Usus, das äußerst bewegliche Kunstleben der Schweizer Städte in der Vorweihnachtszeit in den Dienst der ortsansässigen oder doch zur umgebenden Region gehörenden Maler und Bildhauer zu stellen. In *Zürich* ist die Teilnahme an den Ausstellungen so groß, daß die Aktion «Zürcher Künstler im Helmhaus» auch auf die Halle des Stadthauses ausgedehnt werden muß. In *Basel* und in *Bern* haben die Künstler der Stadt ihren Platz in der Kunsthalle, in *Luzern* im Kunsthaus, in *Winterthur* im Museum, in *Thun* im Thunerhof. Auch in *Kreuzlingen* gibt es eine Weihnachtsausstellung; *St. Gallen* zeigt Werke von Ostschweizer Künstlern, und das Kunstgewerbemuseum *Zürich* verteilt eine Auswahlschau moderner, gutgeformter Erzeugnisse auf zahlreiche Verkaufsgeschäfte.
Unter den vielen Einzelausstellungen seien hervorgehoben: die Darbietungen der neuen Bilder von Adrien Holy im Athénée von *Genf* und die Ausstellungen von Jean Berger und Louis Salzmann im Musée Rath in *Genf*. Das Kunsthaus *Zürich* bringt das Werk von René Auberjonois zur eindrucksvollen Darstellung, und die Graphische Sammlung der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich zeigt Lithographien von Picasso.